

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse suivante : <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Japanese A: literature – Standard level – Paper 1
Japonais A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Japonés A: Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

Monday 2 November 2020 (afternoon)

Lundi 2 novembre 2020 (après-midi)

Lunes 2 de noviembre de 2020 (tarde)

1 h 30 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

次の文章と詩のうちどちらか一つを選び、設問に沿って分析し、解説文を書きなさい。
その際、一つある設問の両方に必ず答えること。

- 1.
- 世界はでたらめにできているんじゃない。どこかにしつかりとネジを締めるやつ、きつちりと精度を出すやつ、正確に組み立てるやつがいて、そういうものがいちばんのまんなかで組み合わさって、やつとこの世界を成り立たせているんだ。
- しかし、世界はそこで行き止まりじゃなかった。
- 5 何日かして、おれはさつきの作業員の耳に顔を近づけて、こう聞いたんだ。彼は目にも止まらない速さで大人の手のひらくらいの鉄板をプレスしているところだった。
- 「ねえ、この部品、なにに使うの」
男は顔も上げずに言った。
- 10 「わからねえ」
おれは質問が聞こえなかったのだと思った。ガシャーンツ、ガシャーンツと、ひっきりなしの騒音だったから、聞こえなくたってしかたがない。それで、おれはプレスとプレスのあいだのタイミングをはかつて、もう一度聞いた。
- 「これ、なんの部品ですか」
- 15 「だから言っただろう。知らねえんだよ」
思わずおれはそいつの顔をのぞき込んでしまった。おれが見たのは、真剣に目の前の仕事に取り組んでいる初老の男の顔だった。つきまとうガキのおれをうるさがっている顔じゃなかったし、働くことにうんざりし、投げやりになっている顔でもなかった。それどころか、それこそ二百トンのプレス機で百分の二ミリの狂いもなく刻んだようなしわのある、じつに男らしい男の顔だった。
- 20 なあ、きみたち、こんなことって信じられるか。大の大人が……いや、ただの大人じゃない。腕のいい職人のなかの職人が、朝から晩まで一生懸命働いて作っている、その当のものが、いつたいなにに使われるのか、なんの部品なのか知らないなんて、そんなの、ありだと思うか。自分がなにを作っているのか知らないで、とに
- 25 かく二百トンのプレス機を動かして髪の毛一本の太さの狂いも許されない工作だけをしているなんて、ありうると思うか。
ところがこれが、ありなんだ。おおありだ。
- 鉄工場にかぎらないが、ほとんどの町工場はもつと大きな会社から注文をもらって仕事をしている。下請けだ。たとえば冷蔵庫を生産している会社なら、プラス
- 30 チックの二重の外箱、そのあいだに詰める発泡ウレタンの断熱材、なかの仕切り棚、冷気を作るコンプレッサーと、それぞれ別々の下請けに仕事を出すかもしれない。下請けは自分のところでできない部品作りや組み立てを別の工場にたのむこともある。こつちは孫請けだ。親会社、下請け、孫請け、ときには曾孫請けと、裾野はピラミッドのように広がっていく。

35 だが、いくら孫請け、曾孫請けといつても、冷蔵庫や洗濯機やテレビのようにあ
りふれた製品の場合、注文を出すほうも受けるほうもなにを作ってもらいたいのか、
どんな部品を作ればいいのか、おたがいにわかっている。こういう、だれでも知っ
ている大量生産の製品は単純だ。

40 しかし、このごろのポケットサイズのコンピュータの部品とか、バッテリーとガ
ソリンのハイブリッドカーのエンジンの部品はそうはいかない。二次元テレビ、遠
隔操作で脳や心臓を手術する超小型ロボット、昼と夜の温度が何百度もちがう宇宙
空間で動かす精密機器。どれも作るのはむずかしいが、成功すれば大儲けできる製
品は、どの企業でもひそかに研究し、競争相手をだしぬこうとする。つまり、やた
45 ら秘密が多くなる。とくに開発途中の製品はそうだ。下請けに部品を発注しても、
なにに使うのかいつさい教えない。ただこういうものを作ってくれ、と言っただけな
のだ。

おれが質問した作業員も、どこかの企業の注文で、なにかそういうややこしいも
のを作っていたんだ。超小型のコンピュータか高性能の宇宙機器か、とにかくその
50 種のものに組み込まれる百分の二ミリの精度が必要な金属部品だ。あとでおやじに
聞いても、なんの部品か知らなかった。想像だが、工場長も知らなかつただろう。

みんな知らないままに、ありつたけの精巧さだけを要求されて汗水流していたんだ。
それを知って、おれは背中がぞくぞくしたよ。大人だからって、世界がわかっ
ているわけではない。これが世界だ、と思っていたら、世界のやつはするつと手のひ
らから抜け出して、そんなのは世界の抜け殻だ、正体はこつちだ、とどこともわか
55 らない方角から手招きしていたというわけだ。世界つてやつはおもしろい、奥が深
いんだ、とね。

吉岡忍

- (a) 「おれ」の「世界」に対する考えはどのように変化し、それはどのように描かれ
ていますか。
- (b) 語句や文体など表現上の特色は、この文章を理解するうえでどのような影響をも
たらしていますか。

Removed for copyright reasons
Supprimé pour des raisons
de droits d'auteur
Eliminado por motivos
relacionados con los
derechos de autor

Removed for copyright reasons
Supprimé pour des raisons
de droits d'auteur
Eliminado por motivos
relacionados con los
derechos de autor

Disclaimer:

Texts used in IB language assessments are taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and do not necessarily reflect the views of the IB.

References:

1. 吉岡忍, 1999. 「鹿男」. 『月のナイフ』 . [online] Tokyo: 理論社. Available at: <http://bungeikan.jp/domestic/detail/819/> [Accessed 19 February 2020].